

# 上尾ロータリークラブ

2025-2026年度

### UNITE **FOR** GOOD

## 第3073回 例会 2025. 8. 28

No. 2298

2025年 9月 4日

坂本 忠光

大木 崇寛

齋藤 哲雄

奥川 淳一

編集責任者・公共イメージ向上委員会

委員長 寺脇 貴浩

会長あいさつ

よいことの

ために



2025-2026年度 坂本 忠光会長

手を取りあおう

皆さん、こんばんは。本日もご出席いただきありがとうございます。 前回の例会以降の報告をいたします。8月22日にローターアクト特 別推進部門、国際奉仕部門の合同セミナーがあり、大木保司国際奉仕 委員長と出席してきました。 本日は毎週唱和している「四つのテスト」についてお話しさせてい

<mark>ただきます</mark>。ロータリーの初期の頃から、ロータリアンは生活の糧と している職業における高い倫理的水準に引き上げることに関心を持っ てきました。そこで引用される職業倫理の声明の1つに「四つのテス **「「があります。今から90年以上前の1932年にロータリアンのハーバ** ートJ. テーラーという方が創案したそうです。後にこの方はRI会長 にもなられております。この方は倒産の危機に直面している会社の社 長に就任しました。会社の立て直しをするための手段として社員たち に倫理的価値観の目安となる簡潔な指針を提供すべく構想をめぐらせ ました。最初はおよそ100語からなる文章を作ったそうですが長すぎ ると判断し、さらに推敲し7つの項目にまとめたそうです。ですので 当初は「七つのテスト」だったということになります。しかしこれで も長いということで自問形式の4項目にまとめ上げ24の単語からなる 今の「四つのテスト」になったそうです。当初は一会社の倫理指針と いうこととなります。また社内で宗派の違う4人の責任者の方に「四 つのテスト」が信仰の教養に反しないことを確かめたそうです。そし てシカゴロータリークラブが「四つのテスト」の存在を知ったのは、 ハーバートJ. テーラー氏が商工会議所の会合でこの話を披露したのを、 たまたまゲストとして参加した会員が聞いたことがきっかけだったそ うです。その後1943年に「四つのテスト」がRI理事会にて職業奉仕 プログラムの一つの構成要素として承認されました。今では全ての奉 仕部門における不可欠要素として認識されています。また百カ国以上 の言語に翻訳されております。そしてハーバートJ. テーラー氏はロー タリー創立50周年記念にあたる1954-55年度にRI会長に就任し「四 つのテスト」の著作権をRIに移譲したそうです。

ん、当時のRI理事いRIの日本語翻訳の決定権を移譲されました。

ここでいつから和訳の「四つのテスト」があったか少し疑問になっ てまた勉強させていただきました。1954年、手島知健(ともたけ)さ

### 行事予定

週報

発 行

会 長

幹事

副会長

副幹事

2025-2026年度

9月11日 新会員卓話 小山雅史会員

9月18日 社会奉仕事業 ルームここから 家電製品寄贈式等 9月25日 部門セミナー報告

(時間変更)

米山・国際・社会奉仕

#### この時に全国の日本のクラブに日本語訳の応募を働 きかけ、70件以上の応募が寄せられ、東京ロータリ

ROTARY CLUB OF AGEO

ークラブの本田会員の応募訳が当選原案として採択 されたそうです。「四つのテスト」という標題も、 応募案の中で一番多かったと訳が選ばれたそうです。 そして現在の標準邦訳となったそうです。またここ で表題の「四つのテスト」の英語は「The 4-way TEST」となります。この4-wayは数字の4にハイフ ンでwavと繋がれた単数語で複数語になっていませ ん。これも4項目に対することではなく、この「The 4-way TEST」を日本語訳に訳すなら、四方から眺め て判断するという意味になるそうです。ですので4 つで一組であり、全部を一括しての総称ということ だそうです。だから一つ一つとは言わず、一つ二つ 三つ四つと言うそうです。また標題の下にある「言 行はこれに照らしてから」という前文がありますが、 これは1956年までなかったそうです。 また元々の言語が英語ですので、日本語訳にする と多少の違いがあるようです。ちなみに1954年、大 阪ロータリークラブが「四つのテスト」をバナーに

印刷した最初のクラブだそうです。 日本の別のクラブは、にわか雨に降られてしまっ た通勤客たちに傘を貸し出すというプロジェクトを 開始したそうです。借りた傘を返してもらえるかど うかという不安があるので、傘の裏側にこの「四つ

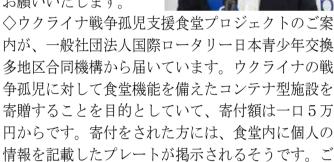
のテスト」を印刷したところ、利用された全ての傘 が返却されたそうです。本日もどうぞよろしくお願 いいたします。 幹 報 大木 崇寛 幹事 ◇社会奉仕部門ラーニング

ーで開催されます。対象 者の方は出席をよろしく

支援をいただける方は、私の方まで一報ください。

お願いいたします。 ◇ウクライナ戦争孤児支援食堂プロジェクトのご案 内が、一般社団法人国際ロータリー日本青少年交換 多地区合同機構から届いています。ウクライナの戦 争孤児に対して食堂機能を備えたコンテナ型施設を 寄贈することを目的としていて、寄付額は一口5万 円からです。寄付をされた方には、食堂内に個人の

セミナーが8月30日(土) に埼玉県県民健康センタ



#### すが、本日は取り急ぎ一 報です。水面下で台南東

正式には次回の理事会

後に皆さんにも発表しま

北ロータリークラブとの 交流会について折衝をし ています。現在、12月1日(月)~3日(水)で、 1日が交流会、2日がゴルフまたは観光、3日に帰 国というプランになっています。 2 泊 3 日のプラン



米山記念奨学会功労者表彰 第20回メジャードナー 島村 健 会員 第9回マルチプル 久保田 勲会員



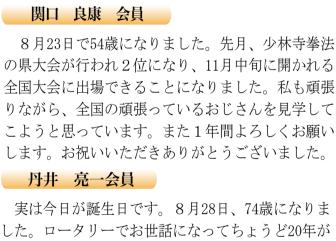
#### ラブ結成推進月間という ことでお時間をいただき ました。前回の例会で公

Rotary

ROTARY CLUB OF AGEO

結婚・誕生祝い

お誕生日 おめでとうございます!



経ちました。入会当時は桶川でしたが、いま上尾ク

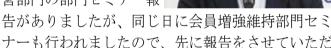
ラブさんにお世話になっています。ただ、今残念な

のは、木曜日はどうしても職場のスタッフが少なく

て、どうしても私も送迎のドライバーや内勤の仕事

などをしていて、例会に出席できない状態が続いて

います。なんとか頑張ってロータリーの仲間を続け ていきたいなと思っていますので今後ともよろしく お願いいたします。



会

例

今月は会員増強・新ク

共イメージ部門と管理運

主

会員増強維持について

会員增強維持委員会 齋藤 博重 委員長

題

ナーが行われました。分科会では増強ということよ り、会員維持ということでテーブルディスカッショ ンが行われ、各クラブの現状等を情報交換する機会 になりました。その中でちょっと抜粋して言います と、発表の中で、定期的な飲み会を開催することに よってメンバーの絆を深めるという意見があったり、 同好会活動では麻雀やゴルフの会を作ったりという

ロータリーならではの名門ゴルフ場でプレーができ たと喜んで参加したという報告もありました。また 旅行でもロータリーならではのプレミアムな1ラン ク上の企画があり、ロータリーはいいなという意見 もありました。私は当然のことながら甲子園大会の 出場ができるということと台南東北ロータリークラ ブとの交流、国際奉仕事業といった様々な活動をお 伝えさせていただきました。私もロータリーに入っ たきっかけが、先輩から「甲子園に行ける」と誘わ れたことも事実ですので、野球を絡めて増強活動を 行い何人かの皆さんに入会していただきました。ま た入会して良かったことでは、やはり地元の仲間が 増えた、地区への出向の機会が与えられたことによ って地元以外の人脈が築けたなどが挙がりました。 ロータリークラブにはさまざまな機会がありますの で、積極的に参加し自分からロータリーを楽しんで いただけるといいのかなと思います。 またここからは当クラブについて皆さんと一緒に 考えていきたいと思います。会員数は2020-21年度 37名、2021-22年35名、2022-23年35名、2023-24年 34名、2024-25年34名、本年度スタートが33名とい います。また地区の出向に関しても大塚パストガバ ナーはじめ、出向されている方も多くいて、地区に 出向すれば知り合いを広め楽しみになっていくので

区ということは、ロータリークラブに限らず、さま ざまな組織でも会員拡大しなければならないと思い ますが、上尾ロータリークラブとして、どこに魅力 があるのかなと考えると、私が思うには、先輩方と コミュニケーションが取りやすく、いろいろな話が できると思っていますし、皆さんが尊重し合える場 が常にあるのではないかなと思っています。また先 ほども言いましたように甲子園大会に出場できるチ ャンスがある、地区内でも珍しいクラブであると思 齋藤博重会員 ZZJI 卓話いただき、ありがとうございました !! 坂本会長/大木崇寛幹事/齋藤哲雄副会長/奥川副幹事/ 大塚信郎会員/尾花会員/大木保司会員/島村会員/

うことで、少しずつ減少しています。増強をしてい

日は会員増強維持について会員全員で考えていただ きありがとうございました。 <以降、テーブルディスカッション> 出席率 会員数 33 出席免除 出席対象者 齋藤博重会員/久保田会員/須田会員/宇多村会員/長沼会員/ 出席者数 門崎会員/丹井会員/関口良康会員/山崎会員/木田会員/

はないかなと思います。今後はロータリー情報委員

会を中心に増強に関して意見交換の場を設けられれ

ばと思います。本日は残りの時間、テーブルごとに

入会候補者を推薦していただければと思います。<br />
本

2024~2025年度 6月 出席表 会員名 6月26日 当月(%) 通算(%) 78.61% 75.00% 75.00% 97.92% 100.00% 100.00% 100.00% 100.00% 4 100.00% 100.00% 4 100.00% 100.00% 3 75.00% 61.94% 尾花 正明 木田 高史 4 100.00% 100.00% 3 75.00% 90.42% 4 100.00% 100.00% 吉川 公夫久保田 勲 85.56% 4 100.00%

荒井会員/小山会員

4 100.00% 100.00% 3 100.00% 100.00% 94.17% 84.17% 4 100.00% MOOOOO 75.00% 4 100.00% 100.00% 4 100.00% 100.00% 3 75.00% 82.78% 4 100.00% 関ロ 和夫関ロ 良康 <u>О</u> М 100.00% 92.36% 0 50.00% 100.00% 100.00% 100.00% 76.53% О М 100.00% 樋口 雅之 深澤 圭司 4 100.00% 100.00% 4 100.00% 25.00% 27.64% 75.00% 細野 宏道 村岡 武仁門崎 由幸 4 100.00% 100.00% 00 4 100.00% 100.00% <u>山崎 亮一</u> 横山 泰史 4 100.00% 50.00%

64.52% 2025~2026年度7月 出席表 会員名 7月24日 当月(%) 通算(%) 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 大塚 崇行 大塚 信郎 東川 淳一 木田 高史 久保田 勲 小林 邦彦 5 100.00% 100.009 4 80.00% 80.00% 5 100.00% 100.00% 80.00% 80.009 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% M 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 須田 悦正 関口 和夫 4 80.00% 80.00% 5 100.00% 100.00% M 60.00% 60.00% 5 100.00% 100.00% 4 80.00% 80.00% 5 100.00% 100.00% 000 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 60.00% 80.00% 60.009 村岡 武仁 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 5 100.00% 100.00% 門崎 由幸 山崎 亮一

例会日 毎週木曜日 12:30~13:30 事務所 〒362-0035 埼玉県上尾市仲町1-8-31 新和エクセルビル303 so Rotary Colorの 12:30~13:30 <mark>例会場 上尾東武ホテル3F(コミュニティホール) TEL 048-775-7788 / FAX 048-776-9799</mark>



**Rotary** 

委員長報告

国際奉仕委員会 大木 保司 委員長

ですが、多忙な方は1泊2日もOKです。まずは日



DISTRICT 2770

営部門の部門セミナー報 ナーも行われましたので、先に報告をさせていただ

きます。7月18日に上尾市文化センターで部門セミ

ことで、例会に限らずいろいろな交流を重ねてロー タリーのメンバーとして仲良くなって会員を増やし 維持しているなどがありました。特にゴルフでは、